



**NAPA VALLEY PRUNING CONTEST CHAMPION FEATURE:
ARACELI MARIN, WALSH VINEYARD MANAGEMENT
TOP FINISHER – 2016 NAPA COUNTY PRUNING CONTEST**

FWF: ¿Qué sintió al ganar el concurso de poda?

AM: Sentí bonito porque una va a representar a la compañía y compañeros, se siente bien.

FWF: How did it feel to win the Pruning Contest?

AM: It felt nice because I was going to represent my company and workers, it felt good.

FWF: ¿Qué consejo daría a otros que quisieran competir (¡y ganar!) en el concurso?

AM: Cuando empieza uno apodar, primero tienes que mirar como esta tu línea, no dejarse ir luego luego, mirar, parar y tratar de hacer lo mejor que se puede. Echarle todas la ganas.

FWF: What advice would you give to others who wanted to compete (and win!) in the competition?

AM: When you start pruning, first you must look at your line - don't go in right away. Look, stop, and try to do the best you can. Give it all you've got.

FWF: ¿Qué cree que lo/ha hace especialmente bueno en tu trabajo?

AM: El trabajo que hago lo hago con dedicación, me gusta mucho mi trabajo, lo hago con amor no nada más por ganar dinero. Me gusta mucho mi trabajo.

FWF: What do you think makes you particularly good at your work?

AM: I do my work with dedication. I really like my job, I do it with love, not just to make money; I like my work a lot.

FWF: ¿Cómo aprendió estas habilidades o capacidades? ¿Hubo alguien en particular que le enseñó?



AM Cuando empecé a trabar en el campo, los mayordomos nos dicen como hacer el trabajo. Mi hermano me enseñó los primeros días que anduve trabajando en el campo cómo hacer mi trabajo.

FWF: How did you learn these skills/abilities? Was there someone that taught you?

AM: When I started working in the fields, the foremen would tell me how to do the work and my brother taught me.

FWF: Cuando piensas en el trabajo en los viñedos, ¿cuál es la primera palabra que le viene a la mente?

AM: Imagino las viñas y el trabajo. Me gusta mucho trabajar en el campo, ando al aire libre en la naturaleza. Se siente bien andar trabajando así.

FWF: When you think about working in the vineyard – what is the first word that comes to mind?

AM: I imagine the vines; I really like working in the field. I'm outdoors, in nature; it feels good to work outdoors.

FWF: A parte de su excelente en el campo, tiene algún talento como, por ejemplo, la cocina, bailar, ¿etc?

AM: Me gusta cocinar y me gusta tejer.

FWF: Besides your excellent vineyard work, is there anything else that you are known for among your friends and family?

AM: I like to cook and knit.

About the Farmworker Foundation's Annual Napa County Pruning Contest

The Pruning Contest was created to recognize Napa's farmworkers and let the world know how important they are to the quality reputation of Napa Valley vineyards. Each year, competitors display their skill and speed in men's and women's divisions to win cash prizes, gift baskets, and the cherished Pruning Contest belt buckle. In 2022, the Napa Valley Farmworker Foundation will celebrate 20 years of the Napa County Pruning Contest.

About the Napa Valley Farmworker Foundation

Founded by the Napa Valley Grapegrowers in 2011, the mission of the Napa Valley Farmworker Foundation is to support and promote Napa Valley's vineyard workers through education and professional development. The Napa Valley Farmworker Foundation is the only one of its kind in the United States, providing educational opportunities, advanced training programs, leadership and management classes, English literacy programs, and much more. To date, the Farmworker Foundation has offered education and professional development opportunities to more than 21,000 vineyard workers and their families. Visit [Napa Valley Farmworker Foundation](#) and follow on [Facebook](#) and [Instagram](#)